联合国 S/PV.7788

安全理事会

第七十一年

临时逐字记录

第七八八八次会议

2016年10月11日星期二上午10时举行

纽约

主席:	伊利切夫先生	(俄罗斯联邦)
成员:	安哥拉	吉莫里埃卡先生
	中国	徐钟生先生
	埃及	阿布拉塔先生
	法国	德拉特先生
	日本	冈村先生
	马来西亚	阿德宁夫人
	新西兰	陶拉先生
	塞内加尔	塞克先生
	西班牙	冈萨雷斯•德利纳雷斯•帕洛先生
	乌克兰	叶利琴科先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国	里克罗夫特先生
	美利坚合众国	普雷斯曼先生
	乌拉圭	罗塞利先生
	委内瑞拉玻利瓦尔共和国	苏亚雷斯•莫雷诺先生

议程项目

有关刚果民主共和国的局势

秘书长关于联合国组织刚果民主共和国稳定特派团的报告(S/2016/833)

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(U-0506) (verbatimrecords@un.org)。更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统(http://documents.un.org)上重发。

上午10时10分开会。

通过议程

议程通过。

有关刚果民主共和国的局势

秘书长关于联合国组织刚果民主共和国稳定特派团的报告（S/2016/833）

主席（*以俄语发言*）：根据安理会暂行议事规则第37条，我邀请刚果民主共和国代表参加本次会议。

根据安理会暂行议事规则第39条，我邀请秘书长刚果民主共和国问题特别代表兼联合国组织刚果民主共和国稳定特派团团长马曼·西迪库先生参加本次会议。

安全理事会现在开始审议其议程上的项目。

我谨提请安理会成员注意文件S/2016/833，其中载有秘书长关于联合国组织刚果民主共和国稳定特派团的报告。

在本次会议上，安全理事会将听取秘书长刚果民主共和国问题特别代表兼联合国组织刚果民主共和国稳定特派团团长马曼·西迪库先生及埃及常驻代表阿姆鲁·阿卜杜勒拉蒂夫·阿布拉塔大使以安全理事会关于刚果民主共和国的第1533（2004）号决议所设委员会主席身份作情况通报。

我请西迪库先生发言。

西迪库先生（*以法语发言*）：主席先生，我感谢你给我机会介绍刚果民主共和国的局势。我将重点谈一谈政治、人道主义和安全局势、刚果民主共和国面临的挑战以及安全理事会能够为联合国组织刚果民主共和国稳定特派团（联刚稳定团）与国际和区域伙伴的集体努力提供的支持。

刚果民主共和国政治局势仍极为脆弱，导致紧张加剧、政治空间继续缩小，同时确实存在局势进一步恶化的风险。尽管非洲联盟任命的协调人埃德姆·科乔先生作了努力，联合国和国际社会也为这些努力持续提供支持，但全国对话方面的进展有限，尽管我们最近听说，事态发展正朝着正确方向迅速推进。

今年9月，科乔先生提出了一项提议供各方考虑，以便就以下几点达成协议：第一，政治过渡期限和卸任总统在过渡期的作用；第二，成立过渡政府并确定主要部委；以及第三，举行总统选举的日期。但是，由于被称为“政治和社会变革力量联盟”的反对派联盟抵制全国对话，加之最近刚果全国主教会议退出对话，尚未就这些问题达成协议。此外，对话进程的包容性不如预期。

在全国对话的一次会议上，全国独立选举委员会宣布，在2017年7月31日完成选民登记之后，在一天内举行总统、议会及省级选举直至2018年11月18日才在技术上有可能做到。这一宣布引起几个政治反对党派的强烈抗议，它们认为，委员会是让约瑟夫·卡比拉总统在宪法规定的总统任期之后继续执政的工具。10月4日在金沙萨，“联盟”举行了一次闭门会议，会议提出的建议，除其他外，再次要求卡比拉总统于12月19日辞职。闭门会议还宣布打算于10月19日在全国组织政治示威。

（*以英语发言*）

在这种政治两极分化背景下，9月19日和20日，在金萨沙和其它地方进行大规模示威之后爆发了暴力。联合国确认，冲突中至少有49名平民丧生，其中38人遭枪杀，其他人则被活活烧死，或被砍刀砍死。有140多名平民受伤，还有未经证实的报道称另有数十人伤亡。冲突中还有四名警察丧生，据称是示威者所为。

联刚稳定团经调查查明，国家和非国家行为体都参与其中。我们还查明，共和国卫队参与了若干起针对平民的暴力事件。据报道有几百人被捕，有100多人先被关押在一个军队营地，之后再移交国家法院。遗憾的是，冲突发生后，联刚稳定团无法获准立即进入羁押中心、几所医院及停尸房，导致难

以确认伤亡和逮捕人数。此外，这些示威影响到该国其它地区的公民和政治权利。据报道，在这些地区，示威者也遭到国家代理人的任意逮捕和虐待。

尽管与选举没有直接联系，但是，中开赛省首府卡南加目前的局势也是一个令人严重关切的问题，有报道称，与一位传统领袖有关联的民兵，包括儿童兵与国家行为体之间发生了几次冲突。这些冲突侵犯平民人权，包括儿童权利，导致大规模流离失所。在这方面，联刚稳定团在卡南加的存在还是非常有限的，那里没有部队，这对保护平民而言是额外的风险。然而，特派团正在积极监测局势，并部署了一个人权和政治事务干事小组，以更好地监测、报告和分析该地区的事态发展。我们还与政治当局、地方领导人和民间社会成员接触，以寻找和平解决这场危机的办法。

就我们而言，我们一贯呼吁包括反对派成员在内的所有行为者保持克制，我本人已向同我对话的政府官员提出我们对国家行为体在暴力中的作用所感到的关切。在过去几个月中，我与包括外交界、民间社会和教会在内的其他利益攸关方合作，在调解人——科多先生——总统多数派和反对派团体之间建立桥梁。我还与政府密切联系，采取建立信任措施，特别是通过释放政治犯和允许媒体不受限制地运作，为对话创造政治空间。

特派团还通过增加资产加强了在金沙萨的存在，这样就能扩大存在和改善对局势的监测。特派团将继续密切监测和报告政治、安全和人权状况。此外，联刚稳定团将继续向国家当局和安全部门表明按照《宪法》和国际标准来管理公共秩序的必要性。还将继续作出重大努力，专门与所有政治行为体进行接触，说明有必要为涉及选举进程和刚果民主共和国局势的分歧意见找到和平解决办法。

虽然目前的许多注意力集中在政治局势上，但我想强调一个事实，即刚果民主共和国东部的安全局势仍然令人担忧，其特点是在许多社区中存在着保护平民方面的严重风险。这种紧张局势在整个选举期间只会增加。

在8月发生严重屠杀事件的贝尼地区，最近几个星期民主同盟军嫌疑人员继续对平民发动小规模袭击。在更广大的北卢贝罗地区，暴力导致流离失所人数激增，仅过去3个月就有超过10万人流离失所。

在这方面，保护平民仍然是联刚稳定团的最高优先事项，这项任务要求特派团每个部门都发挥作用。特派团能够在充分了解某一情况的动态的基础上，迅速和有效地采取行动应对关于暴力威胁的早期预警，是极端重要的。在保护工作面临严重威胁的贝尼，联刚稳定团建立了一个联合分析收集和预警小组，将平民、警察和部队人员聚集在一起，为特派团的行动提供贯穿各领域的分析和指导。我们正在寻求进一步发展这些能力，以支持特派团针对所有应优先打击的武装团体、包括第2277（2016）号决议中新授权的犯罪网络领域所制定的战略。

为支持这些战略，联刚稳定团继续在部队与刚果民主共和国武装部队（刚果（金）武装部队）的坚定合作下，对武装团体开展军事行动。在埃里杰提，过去几个月里对民主联盟军阵地持续发动的联合作战行动已经把民主联盟军成员赶出几个主要地点，使刚果（金）武装部队能够在受影响地区建立更加持久的存在。在这些行动中，刚果（金）武装部队在联刚稳定团的密切支持下，在前线与民主同盟军作战。通过这些作战行动清除了民主同盟军在所谓三角地区的主要营地，并且扰乱了他们的作战行动和供应线。现在，今后的挑战将是巩固成果和协助刚果（金）武装部队加强对这一地区的控制。

有力的维持和平行动需要一种积极主动的方法，并寻求在暴力发生之前制止暴力。我认为，在我们继续共同努力提高特派团执行保护任务的有效性时，安全理事会能够向部队派遣国强调这一信息将是有益的。

在刚果民主共和国东部继续发生暴力的背景下，我谨强调眼前对于该国解除武装、复员和重返

社会方案（复员方案）的关切。在卡米纳和基托的复员方案营地在夏季发生暴力之后，政府开始向刚果民主共和国东部的社区遣返1 000多名前战斗人员。虽然前战斗人员重新融入社区是复员方案进程的一个基本组成部分，但在政府和世界银行资助的伙伴做好充分准备之前就采取了这一行动。如果没有进行充分的宣传和准备，就存在着这些前战斗人员可能返回武装团体或加剧他们返回的社区中本已高度紧张的局势的风险。联刚稳定团努力执行其社区减少暴力方案，以支持前战斗人员向恢复平民生活过渡。然而，如果要以建设性的方式进一步从这些营地返回社区，那么，政府、世界银行执行伙伴必须迅速行动起来，制定必要的重返社区措施。

正如我所提到的那样，刚果民主共和国东部的人口流动特别增加了本来就脆弱的社区的风险。这使得本已受压的人道主义交付系统超出其负载能力。我高兴地报告，人道主义界今年已向350多万人提供了挽救生命的援助，但是这仍然远远少于迫切需要援助的人数。目前，2016年6.9亿美元的人道主义呼吁只获得一半资金。随着人民继续流离失所、另有35万难民从南苏丹到来以及流行病的发生，例如最近爆发的霍乱，我们预计2017年的需求将继续增长。我希望安理会与我一起敦促向刚果民主共和国最需要的人提供更多的支持。

刚果民主共和国已进入了其稳定面临极大风险的时期。选举危机已成为一种宪法危机，加深了政治两极分化，目前无法立即解决。所有各方的行为者越来越愿意为达到自己的目的而诉诸暴力，而建设性政治活动的空间却进一步缩小。如果继续沿着这一轨迹发展下去，我相信大规模暴力事件几乎是不可避免的。尽管联刚稳定团将在其保护平民的任务范围内竭尽全力，但威胁的范围大幅超出特派团的能力。

唯一的解决办法是各方重新参与一个为该国绘制和平道路的包容性进程。我仍然与所有国家、区域和国际利益攸关方进行积极接触，我认为主要各方仍有机会以可信、包容的方式坐到一起。但是，如果没有包括安全理事会在内的我们所有人的参与，他们就不会这样做。我希望安理会将集体和个别地发言，强调以下关键信息。

第一，应当鼓励“促进改革政治和社会力量联盟”和目前进行抵制的其他主要攸关方返回对话进程。第二，应当鼓励政府同反对派采取直接的建立信任措施，包括采取步骤确保维护从事和平政治活动的权利，并确保卡比拉总统与联盟领导人齐塞凯迪先生的直接交往。

第三，不应当有任何行为体实施政治暴力而不受惩罚的现象。最后，各区域组织，即非洲联盟、南部非洲发展共同体、大湖区问题国际会议以及中非国家经济共同体，同联合国密切协商开展工作，必须更直接地介入，包括努力指派一名高级别特使来帮助弥合政治分歧。

（以法语发言）

最后，我要强调，未来一个时期将几乎肯定是极为困难的。严重暴力可能很快就会达到临界点。我认为，未来几个月，安理会应继续积极处理这一局势，并努力同秘书处领导层和联刚稳定团定期进行交流。

我非常感谢给我这次机会向安理会表达对刚果民主共和国局势的某些看法。我希望，我们能够同刚果人民一道为该国规划一条更积极的路线。

主席（以俄语发言）：我感谢西迪库先生的通报。

我现在请阿布拉塔大使发言。

阿布拉塔先生（以英语发言）：主席先生，首先，我要感谢你为我提供这次机会，以安全理事会关于刚果民主共和国的第1533（2004）号决议所设委员会主席的身份向安理会通报情况。

这是我第一次以这一公开方式向安理会通报情况。我要强调指出，埃及自成为安全理事会成员起一直荣幸地担任这一委员会的主席。

最近在今年6月举行的闭门磋商中，我向安理会通报了情况，期间我强调了根据第2198（2015）号决议延期的专家组最后报告所载的一些结论和建议，并述及委员会对该报告进行的审议情况。我还简要概述了委员会当时正在考虑的可能活动。

我在今天的发言中打算提供关于自我上次通报以来委员会工作的最新情况，并讨论提高这个制裁制度效力的可能途径。

埃及和委员会各成员都充分认识到刚果民主共和国特别是今年面临的巨大挑战。委员会成员决心确保委员会及其专家组的工作大大有助于实现该国的和平与稳定。正是在此框架内，我于8月1日至6日访问了刚果民主共和国、卢旺达和乌干达。此行本身仅是委员会于2004年成立以来委员会主席对大湖区进行的第二次访问。在这方面，我要对这三个国家的政府在我访问期间给予的合作和提供的便利表示极为赞赏。

我还要借此机会向秘书长特别代表马曼·西迪库先生及其在联合国组织刚果民主共和国稳定特派团（联刚稳定团）的团队表达我个人的谢意，在这次访问期间他们提供了宝贵的协助。

在这次访问期间，我同政府对应方以及民间社会和外交界的代表举行了若干次会议，会上，有些话题反复出现，其中包括选举周期的不确定性引发的不断加剧的紧张状况、刚果民主共和国东部的安全局势以及打击自然资源非法贸易的措施。在我访问贝尼和埃林盖蒂期间，我得以亲耳听到民众对持续不断的暴力以及武装团体给他们造成的持续痛苦感到沮丧的心声。

在我临近我作为这一制度主席的第一年末尾时，我认为，这一制裁制度对于处理刚果民主共和国所面临的严重问题仍然至关重要。在这方面，委员会继续努力提高制裁制度的效力，侧重于改进与该区域各国的合作和切实执行制裁措施等事项。因此，在我访问刚果民主共和国和该区域期间，我注意促进各方对制裁委员会的工作有更好的了解。我鼓励对应方提出关切问题，以便转达给设在纽约的委员会。

我今天要在此提出的关键点是，建立这一制度是为了同刚果民主共和国政府合作来促进该国的和平。为此，我鼓励政府官员同专家组合作，要为专家们的访问提供便利并酌情提供信息，我还欢迎同政府官员持续进行对话，并希望这次访问会有助于进一步促进和加强合作。

在我访问归来之后，我利用这一势头在纽约同刚果民主共和国、卢旺达和乌干达代表进行了非正式后续跟进。昨天，10月10日，委员会还在正式磋商期间同这些国家以及该区域其他国家举行了会晤，继续思考如何改进这些措施的执行情况并加强协作。我要强调，这些问题需要委员会的周全考虑和该区域各国的持续参与，以增强这一制裁制度的效力及其对稳定努力的贡献。

我还了解到，在成功执行制裁制度方面，有一些重大挑战继续阻碍实现和平。武装团体，特别是民主同盟军，仍然对刚果民主共和国的和平与稳定构成重大威胁。解放卢旺达民主力量给边境社区造成巨大破坏，但据报道已变得更加分散和遭到更大削弱。然而，继续努力遏制这些武装团体不仅对刚果民主共和国人民、而且对该区域构成威胁的能力仍然至关重要。在这方面，我要借此机会肯定该区域各国之间合作出现的新势头。

另一个令人严重关切的问题仍然是非法开采自然资源。武装团体得益于非法开采和偷运自然资源的可能性仍然很大。刚果民主共和国内外犯罪网络间接支持武装团体，促成动荡。作为主席，我会继续注重这些问题，并鼓励专家组和委员会保持警惕，包括讨论可采取何种手段来帮助该国处理这一问题。

最后，该国不断上升的政治紧张有可能进一步加剧安全局势，并损害在稳定刚果民主共和国东部局势方面取得的来之不易的成果。

总之，我要指出，除侧重于人道主义关切、武装团体实施的相关袭击、非法开采自然资源的行为以及与该区域各国的合作外，委员会还继续同专家组接触，力求定期和及时提交关于刚果民主共和国的报告。因此，我强调，支持专家组的工作对于执行制裁制度仍然至关重要。

此外，在确保同相关行为体定期进行讨论和分享信息方面，秘书处同冲突中性暴力问题特别代表办公室和武装冲突中儿童问题特别代表办公室联系，请它们同委员会分享更多同它们各自任务授权有关的涉及人道主义问题的信息。我打算在非正式磋商框架内邀请这两位特别代表向委员会通报情况。

最后，根据安全理事会的授权，专家组将于12月期间向委员会提出其中期报告。在专家组提交和发表报告之后，我还打算邀请该区域各国向委员会提出它们对该报告的看法。这将进一步继续加强我们同这些国家的接触和合作。

主席（*以俄语发言*）：我感谢阿布拉塔大使的通报。

我现在请希望发言的安理会成员发言。

罗塞利先生（乌拉圭）（*以西班牙语发言*）：首先，我要感谢秘书长特别代表马曼·西迪库先生介绍秘书长关于刚果民主共和国局势的报告（S/2016/833）。

我还要感谢西迪库先生的整个团队以及联合国组织刚果民主共和国稳定特派团（联刚稳定团）的工作人员在该国所做的工作。我还要感谢埃及常驻代表阿姆鲁·阿布拉塔先生以安全理事会关于刚果民主共和国的第1533（2004） 号决议所设委员会主席的身份介绍情况。

我要重申，乌拉圭不仅作为安全理事会非常任理事国，而且作为联刚稳定团的部队派遣国，致力于帮助刚果民主共和国稳定局势和建立和平，过去16年来我们一直在不断地这样做。

乌拉圭对刚果民主共和国停滞不前的选举进程导致政治紧张加剧并引发大量事件深感关切。现在亟需摆脱这种状况，而做到这一点的唯一办法就是该国各派政治力量开展包容、诚心诚意和透明的对话。各派政治力量要想避免紧张状况和暴力升级，就应当本着国家及民众的利益行事。它们负有重大责任，那就是达成必要共识，举行可信选举，不得不当拖延。同样，我们再次呼吁尚未加入对话进程的政治团体加入该进程并发挥建设性作用，为按时举行可信选举作出贡献。

我们也对关于侵犯公民和政治权利现象出现增多的报道感到关切。这些侵权行为甚至包括与政府有关联的部队或人员实施的侵犯言论和集会自由行为。在这方面，必须明确的是，责任人迟早会被绳之以法，并被追究行为责任。

最后，乌拉圭对过去几个月来每一个平民死亡都感到遗憾，包括在9月19日金沙萨抗议活动中以及在8月份贝尼抗议活动中发生的平民死亡事件——据称这些杀人行为是武装团体实施的。

苏亚雷斯·莫雷诺先生（委内瑞拉）（*以西班牙语发言*）：关于增强安全理事会讨论对于广大会员国的透明度问题，我们赞同乌拉圭代表团的看法。这也是我们今天要求发言的原因。

委内瑞拉玻利瓦尔共和国感谢秘书长特别代表兼联合国组织刚果民主共和国稳定特派团（联刚稳定团）团长马曼·桑博·西迪库先生的通报。我们对其表示赞扬。我们也赞扬他作为调解人开展了出色的工作，并支持刚果民主共和国当局为巩固国家安全与稳定所作的努力。

我们也借此机会感谢埃及大使的通报。

我们正在密切关注刚果民主共和国局势。我们欢迎9月份启动全国对话，该对话是在约瑟夫·卡比拉政府倡议下启动的，刚果民主共和国主要政治利益攸关方参加了对话。鉴于该国当前政治、经济和安全形势，该对话的目标应当是在宪法条文的基础

上制定一份路线图，以便达成共识，打破在即将开展的选举进程上的僵局。

在这方面，我们感到遗憾的是，政治紧张加剧导致试图抵制全国对话倡议的反对派成员近几周举行暴力抗议。为此，我们敦促该国各派政治力量不要以有可能鼓动暴力的方式行事。在这方面，我们认为，持续开展包容和建设性对话是迅速启动停滞不前的选举进程的唯一途径。

安全理事会应当发出讯息，表示支持非洲联盟任命的协调人、多哥前总理埃德姆·科乔先生所领导的推动刚果民主共和国全国对话支持小组。他得到了由大湖区问题国际会议、南部非洲发展共同体、欧洲联盟、法语国家国际组织和联合国组成的该小组的支持。

我们认为，推动政治对话对于维持和巩固刚果民主共和国的治理和稳定不可缺少。因此，这应当得到国际社会的支持，因为这涉及到该国主权和政治独立。在这方面，我们欢迎联刚稳定团继续提供技术和后勤支持，帮助全国独立选举委员会审查和更新选民名册，鼓励向联合国开发计划署行政基金捐助资金以促进刚果民主共和国的整个选举周期。

我们重申，我们对于在刚果民主共和国境内活动的反叛团体——无论是刚果团体还是外国团体——引发的暴力感到关切，因为这加剧了该国东部的人道主义局势。此类行动致使境内流离失所者增多、民众之间冲突增加以及不安全状况加剧。

我们重视联刚稳定团正在开展工作，支持执行国家解除武装、复员和重返社会方案，以及处理前战斗员的回返、再安置和重返社会问题。在这方面，刚果民主共和国政府过去十年间采取的措施，以及为国家社会救助方案提供更多资金，以便在前战斗人员重返社会过程中给予其帮助，对于促进解除武装、保护平民和人权至关重要。

最后，我们深信，巩固刚果国家政权的存在和权力，以及在与联刚稳定团开展战略对话的框架内重建信任，仍是克服刚果民主共和国武装暴力的关键要素。在此过程中，必须根据《联合国宪章》的宗旨和原则，确保刚果民主共和国的主权、政治独立和领土完整。

主席（*以俄语发言*）：我现在请刚果民主共和国代表发言。

加塔·马维塔·瓦·鲁夫塔先生（刚果民主共和国）（*以法语发言*）：首先，主席先生，我愿祝贺俄罗斯联邦就任安全理事会10月份主席，并表示我国代表团高度赞赏你自月初以来对我们审议工作的高超领导。我还愿借此机会表示，我赞赏你的前任新西兰常驻代表杰拉德·范博希曼先生阁下得力地领导了安理会9月份的工作。最后，我要再次衷心赞扬潘基文秘书长，他在整个任期中为刚果民主共和国和大湖区和平与安全作出了巨大努力和牺牲。

我国代表团非常密切地关注了刚果民主共和国问题专家组的最后报告（见S/2016/466）以及秘书长关于联合国组织刚果民主共和国稳定特派团的报告（S/2016/833）。安全理事会关于刚果民主共和国的第1533（2004）决议所设委员会主席阿姆鲁·阿卜杜勒拉蒂夫·阿布勒阿塔先生和秘书长刚果民主共和国问题特别代表马曼·桑博·西迪库先生在通报中谈到了这两份报告。我们对两份报告所述成就表示欢迎，同时也请允许我提及我们需要澄清的几点内容。它们主要涉及9月19日和20日在金沙萨发生的事件、正在开展的选举进程和全国政治对话——更广泛地说，我国东部安全状况。

正如安理会观察到的那样，未参与我国正在开展的全国政治对话的一个反对派派别决定于9月19日在金沙萨组织和平游行，抗议举行选举，并就此向全国独立选举委员会总部提交了一份请愿书。在提出核准申请之后，依照刚果民主共和国集会和示威法，金沙萨市长同意了示威游行的路线和开始示威的时间。

但主办方指出，虽然示威预定在中午开始，在当天清晨和前一晚已在城内某些地段竖起路障并沿着若干不是示威路线的大道焚烧轮胎。此外，支持

举办示威游行的人还在社交网络呼吁抢劫和掠夺参加对话的多数党和反对派政治人物的住家。

市政府设法与主办示威者接触，要求他们安抚示威者，但终究无效。在这个背景下，局势进一步恶化，游行变成真正的暴乱。示威者拿石块丢警察。他们还袭击了一名上学途中穿着制服的12岁女童，强奸之后还杀害了她。他们抢夺了在政党总部外面驻守的警察的武器，然后将他活活烧死，并随后杀害了前来维持秩序的三名警察。

示威者随后抢劫了私人和公共财产，破坏了学校和加油站，放火烧毁多数党和参加国家对话的反对党总部大楼并放火烧警察局和马泰特地方法院。暴力持续到9月20日，破坏和烧毁了许多其他财产，包括没有参加国家对话的反对派总部。

如秘书长的报告所述，由于警察使用催泪瓦斯而没有使用真枪实弹驱散示威者，局势最终获得控制。这些动乱导致32人死亡，其中包括4名警察。在示威中犯下刑事罪行的100多人遭到逮捕。他们都是现行犯，其中约有100人被判45天至25年监禁。约有30人无罪释放。

关于全国政治对话问题，似乎应该向安理会重申，对话进程是共和国总统发起的，以便国内所有积极力量，包括各种政界人士和来自民间社会和宗教及传统团体的行为体，能就排除阻碍进行和平选举和就目前进程达成共识的障碍的方法达成协议。在这方面，我国政府希望看到所有行为体都参加对话。遗憾的是，一个称为“政治和社会力量促进改革联盟”的反对派边缘团体抵制对话，而这个联盟内的一些政党过去曾支持对话。

在我国政府方面，它对反对派提出的一些要求作出积极回应，以便化解政治紧张，加大对话的包容性。这些要求主要针对国际调解人的任命和调解人的国际支助小组的组成以及释放所谓的政治犯和重新开放属于反动派的媒体机构。除了政府作出努力之外，调解人还致力于与国内外所有建设性力量进行接触，以便达到这种包容性。

毫无疑问，为了更加有效拖延这项进程，这些拒绝参加对话并不断提出新的要求的反对派还甚至不接受调解人，进而要求非洲联盟另外任命一名调解人。在秘书长特使和特别代表以及欧洲联盟、大湖区问题国际会议、法语国家国际组织和南部非洲发展共同体代表组成的国际支助小组的帮助下，从9月1日以来，调解人一直在为对话进行工作。虽然有关对话的工作仍未完成，但如果不承认至今取得的大多数积极成果，那就真的抱有恶意。事实上，参与对话者已经同意一些要点，特别是选民登记册的问题。

在审议了刚果民主共和国问题专家组、法语国家国际组织和全国独立选举委员会的报告后，参与对话者同意编制一份全新的登记册，使举行的选举有公信力并避免对选举结果提出质疑。更新登记册的工作需要16个月的时间，将在2017年7月完成。在此同时，选民登记已在北乌班吉省的巴多利特开始。

关于选举的顺序，参加对话的人员都同意将总统、国家立法机构和省级机关的选举合并举行，使它们能安排在同一天进行，而市政和地方选举能安排在以后举行。关于过渡问题，依照宪法第70条，他们同意现任元首应继续视事，直到他的继任者就职以及由多数派、政治反对派和民间社会组成的国家全面团结政府得到建立为止，以便能透明地共同管理过渡。他们还同意，现政府的任何成员均不得作为总统选举的候选人参加竞选。

关于秘书长特别代表刚才提及的选举日历，全国独立选举委员会提出了一份选举日历草案。与会人员将进行讨论，以便商定结合国家立法机构和省级机关选举的总统选举日期。

关于政治协议的问题，各方在对话结束时同意签署一份协议，其中将重复所有他们商定的要点以及举行选举的日期。

一些国家批评我国政府没有在9月19日举行选举并要求扩大政治对话和其他建立信任措施，例如

释放其他政治犯和让它们认为对对话至为重要的某些人士参加对话。我国代表团指出，对话归根结底是刚果人民的事，基于国家最佳利益，他们通过国际调解正在辩论有关议程的问题以及他们以前为使选举能在和平环境中进行——这是我们一直强调的事——所商定的议程。希望对刚果民主共和国的局势找到解决办法的伙伴应该考虑到这种情况，并且互相尊重。人人都能同意，在这种背景下，尽管欢迎提出各种建议或建言，但任何一种谩骂或要求都是无法令人接受的。

关于没有举行选举的问题，安理会应记得我国外交和国际合作部长和我本人都曾在这个会议室就不接受部分选举日历和两次拒绝接受全面选举日历的反对派的问题作出解释。此外，也应记得，在2006年后，选民登记册一直都没有得到更新，并且根据法语国家国际组织、专家组和全国独立选举委员会的审计报告，需要更新选民登记册，以便将最近达到投票年龄的刚果人和居住海外的刚果人列入其中。因此，全国独立选举委员会不能根据不存在的选民登记册举行选举。

最后，关于扩大对话的问题，我必须再次指出，依照国家元首令，对话就是要包容各方。正如我们所说的那样，正是本着这一想法，政府积极回应了反对派的一些要求。也正是为此，调解人进行了广泛接触，说服国内政治倾向不同的所有政治行为体参加对话。只是今天缺席对话的反对派政治行为体自由选择不参加，而不是调解人将其排除在外，更不是我国政府这样做，我国政府从对话开始就在9月以常驻代表团致函安理会的方式请求安理会给予支持。

正如我已经提到过的那样，另一项建立信任措施是，我国政府为期缓解局势采取了适当步骤来充分表达我们的诚意。可能有些政治行为体因非政治原因受到起诉，但法治要求本国所有公民在法律面前人人平等。如果政府为了某些人的利益去干预纯属私人事务，在个人间制造矛盾，那是错误的。

正如安理会肯定了解并且秘书长特别代表指出的那样，该反对团体针对在国际社会支持下举行的对话，举行了一次闭门会议，采取了违反《宪法》的行动。该反对派威胁要制造混乱并呼吁造反及诉诸暴力行为，必须受到明确谴责。我们于6月23日提请安理会关注（见S/PV.7724），意在提醒它注意局势发展。我们指出，安理会是联合国负责维护国际和平与安全的机构。它负有努力实现和平与安全及防止爆发冲突的重大责任。因此，安理会内出现任何不利于信任气氛或加剧紧张的言论，都可能给会员国带来非常严重的实地后果。

正如我们昨天所说的那样，我国今天的紧张状况部分原因是第2277（2016）号决议造成的，其规定有各种解释。正如乌拉圭和委内瑞拉两国代表刚才所言，鉴于我国局势的演变，我们对整个国际社会和具体的安全理事会的期望是，它们继续支持调解人和产生于目前对话的政治协议。

我们欢迎刚果民主共和国武装部队（刚果（金）武装部队）和联合国组织刚果民主共和国稳定特派团（联刚稳定团）恢复合作。我们希望，该合作将迅速产生结果，以便使我国东部民众能够享有和平并过上自由自在的日常生活。因此，我国政府优先对待刚果（金）武装部队和联刚稳定团的联合行动，在12月之前解除我国境内所有武装团体的作战能力。

秘书长的报告（S/2016/833）还指出刚果民主共和国境内有来自南苏丹的数百武装团体和一些平民。我国外长在其纽约之行期间就此问题会晤了维持和平行动部领导人。我国代表团依然持刚果外交界领导人当时所述立场。联合国了解这些人抵达我国时的具体条件。刚果民主共和国不打算再次经历与解放卢旺达民主力量过去有过的经历。因此，我们认为，联合国将采取一切必要措施，重新安置南苏丹国民。

我们一再重申，刚果民主共和国东部地区人民多年来不知道和平是什么滋味，并生活在外国和本

国武装团体横行之下。这一局面导致产生的人道主义灾难应当促使我们立即找到解决方案，以便非洲大湖地区的人民能够在自己的家园过上和平生活，并享受《2030年可持续发展议程》目标16的惠益。在这方面，我国感谢荷兰、挪威和联合王国等国政府为建设和平基金提供资金，该基金使我们得以落实各项计划及战略，稳定刚果民主共和国各省局势。

最后，我谨表示，我国政府感谢联合国，尤其是感谢负责刚果民主共和国问题秘书长特别代表致力并奉献于我国及大湖地区的事业。我还表示，我国十分感谢安理会全体成员。

主席（以英语发言）：我现在请成员们进行非正式磋商，继续讨论这个议题。

上午11时05分散会。